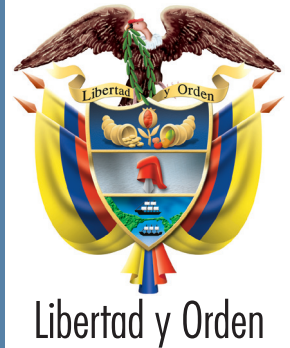


# ANGELINO GARZÓN

Candidat de la Colombie à la Direction Générale  
de l'**Organisation Internationale du Travail OIT**



République de la Colombie

Angelino Garzon, Vice-président de la Colombie depuis Août 2010, intègre aussi bien une solide expérience en tant que fonctionnaire, dans des postes d'élection populaire et des emplois de responsabilité et représentation de l'Etat et grandes qualités en tant que dirigeant syndical, leader social, défenseur des droits de l'homme et promoteur de la paix. Par ailleurs, il possède une vaste expérience en qualité de consultant au sein d'entreprises, d'organismes internationaux, d'agences des Nations Unies et d'organisations de la société civile.

Monsieur Garzon est un exemple de dépassement permanent. Ses origines sont assez modestes. Sa mère travaillait comme vendeuse dans un marché et elle a dû assumer ne pas seulement son rôle, mais aussi celui du père. Ces conditions de pauvreté l'ont obligé, depuis son enfance, à étudier et travailler simultanément. Tout au long de sa vie, dans ses 65 ans, il a réussi –avec l'aide de plusieurs gens et institutions, à occuper d'une manière efficace des postes à responsabilité dans le secteur public et dans le secteur privé.

En 2009, avant de devenir la formule à la Vice-présidence de Juan Manuel Santos Calderon, aujourd'hui Président de la République de Colombie, Angelino Garzon a été le Représentant Permanent de son pays auprès l'Organisation des Nations Unies à Genève, en Suisse, auprès de l'Organisation Internationale du Travail – OIT, ainsi que d'autres organismes internationaux faisant partie du système des Nations Unies.

En tant qu' Ambassadeur, sa gestion a été caractérisée par la contribution à la défense des droits de l'homme avec une approche différentielle, en favorisant le dialogue social parmi les gouvernements, les travailleurs et les employeurs, les droits des femmes et d'autres groupes de la population, la promotion du multilatéralisme comme moyen de parvenir à un monde plus juste et équitable et la conviction que les organisations internationales contribuent de plus en plus afin que les pays puissent améliorer intégralement leurs politiques pour le bien-être des êtres humains, à commencer par les enfants.

Son leadership, son aptitude au dialogue social et sa capacité à parvenir à des accords parmi les différents secteurs sont des éléments constants dans la vie publique d'Angelino Garzon. En effet, pendant sa gestion en tant que Ministre du Travail et de la Sécurité

## ANGELINO GARZÓN

Candidat de la Colombie à la Direction Générale  
de l'**Organisation Internationale du Travail OIT**

Sociale de 2000 à 2002, Garzon s'est distingué par son travail médiateur parmi des conflits de travail politiques et sociaux. Ce fait a été reconnu publiquement aussi bien par les employeurs que par les travailleurs.

En tant que membre de l'Assemblée Nationale Constituante, laquelle a promulgué en 1991 la Constitution Politique de la Colombie qui aujourd'hui est en vigueur, il a contribué à l'incorporation dans ce texte de normes constitutionnelles liées au droit à la liberté d'association, à la promotion du dialogue social, à la concertation sociale, à la garantie des droits syndicaux, étant partie intégrale des droits de l'homme en Colombie, à la politique de dialogue social et à la concertation comme le chemin le plus indiqué pour construire des relations plus fraternelles dans le domaine du travail.

En matière de gestion des affaires publiques, son travail en tant que chef du gouvernement du Département du «Valle del Cauca», un poste qu'il a occupé de 2004 à 2007 grâce à une élection populaire, a été amplement reconnu pour les progrès en ce qui concerne l'accomplissement des Objectifs du Millénaire pour le Développement qui ont conduit à une amélioration des indicateurs de développement humain de la région. De même, son efficace gestion fiscale a été remarquable car elle a fortifié les finances du Département. Cette gestion, a été liée aux pratiques de reddition de comptes, aux budgets participatifs, à la politique du dialogue social et à la concertation avec les différents secteurs de la société civile.

Angelino Garzon a également été un promoteur important de la paix et de l'harmonie, aussi bien en Colombie que dans la région. Dans le cadre de sa gestion, il est important de souligner son travail réalisé de 1995 à 2000 en qualité de membre de la Commission de Conciliation Nationale présidée par l'Église catholique et convoquée en 1995 dans le but de trouver des solutions politiques au conflit armé colombien. De même, sa participation, de 2007 à 2008, en tant que membre du Groupe Carter pour Améliorer les Relations de la Colombie et l'Équateur, et membre, depuis 2000, de la Commission Binationale créée entre la Colombie et le Venezuela pour les questions frontalières, les zones maritimes et populations migrantes.

Le Vice-président de la Colombie possède également un parcours remarquable au sein des mouvements sociaux et des organisations syndicales dans le pays et à l'étranger. Il a

## ANGELINO GARZÓN

Candidat de la Colombie à la Direction Générale  
de l'**Organisation Internationale du Travail OIT**

commencé sa carrière en travaillant en 1967 au sein de la société "Sidérurgique du Pacific" dans le Département du "Valle del Cauca", puis il a poursuivi au sein de la compagnie nationale des chemins de Fer "Chemins de Fer Nationaux", et, puis, au Service National des Statistiques (DANE), en occupant d'autres postes importants dans la vie des syndicats colombiens comme celui de Secrétaire Général de la Fédération Nationale des Travailleurs du Secteur Public (Fenaltrase) et de la Confédération Syndicale des Travailleurs Colombiens (CSTC). En 1986, il a participé activement à la création de la Centrale Unitaire des Travailleurs (CUT) en y assumant le poste de Secrétaire Général jusqu'en 1990. En sa qualité de dirigeant syndical, il a participé, en représentation des travailleurs, à plusieurs réunions régionales et mondiales de l'OIT.

Par ailleurs, il a été Vice-président de l'Internationale des Services Publics jusqu'en 1982, membre suppléant du Bureau de la Fédération Syndicale Mondiale jusqu'en 1986 et, en matière politique, il a été membre du Comité Exécutif du Parti Communiste Colombien et Vice-président, jusqu'en 1990, du Parti Politique de l'Union Patriotique (Unión Patriótica). Il a été, en outre, Vice-président de l'Alliance Démocratique M-19 (Alianza Democrática M-19) de 1990 à 1994. Dès cette date, il n'a plus fait partie d'aucun parti politique; il se définit soi-même en tant que catholique et se situe sur l'échiquier politique au centre-gauche.

Après sa retraite de l'activité syndicale en 1990, du fait de son élection à l'Assemblée Nationale Constituante, il a travaillé comme consultant en matière sociale et du travail, en conseillant des entreprises, des organismes internationaux, des agences des Nations Unies et des organisations de la société civile. Parmi toutes ces activités, il est important de souligner son travail, en qualité de Directeur du Projet Tripartite du Programme des Nations Unies pour le Développement PNUD "Nouvelles Relations du Travail en Colombie", réalisé en 1996 et 1997, ainsi que les études effectuées, en coordination avec l'OIT, en 2002 et 2003, sur les expériences à propos du dialogue social, de la concertation et du coopérativisme en Espagne et en Italie. Il a également été Directeur du Programme des Droits de l'Homme de l'Union Internationale des Travailleurs de l'Alimentation -UITA entre 1995 et 1996.

Le Vice-président Angelino Garzon est né à Buga, en Colombie, dans le département du "Valle del Cauca", le 29 octobre 1946. Il est diplômé de l'Université "Jorge Tadeo Lozano"

## ANGELINO GARZÓN

Candidat de la Colombie à la Direction Générale  
de l'**Organisation Internationale du Travail OIT**

de Bogotá, en qualité de Communicateur Social. Il a eu, en 2008, une Spécialisation en Droit Administratif à l'Université de Salamanca, en Espagne, et en 1985, il a suivi des Études des Relations du Travail Comparées sur l'Italie, l'Espagne, l'Autriche et l'Amérique Latine, au Centre de Formation de l'Organisation Internationale du Travail - OIT, à Turin, en Italie.

Les fonctions actuelles de Monsieur Garzon, par délégation du Président de la République, regroupent la coordination de la politique nationale en matière de droits de l'homme, la promotion du dialogue social pour la prévention et la résolution de conflits sociaux, la coordination de la Commission Intersectorielle de Prévention du Recrutement Forcé des Enfants par les groupes armés illégaux et la Coordination des Commissions de l'Espace et de l'Océan. Il participe également, en représentation du Gouvernement colombien, à diverses réunions internationales et fait des efforts en vue de la signature d'Accords de Libre-échange, en réitérant que ces derniers doivent inclure des clauses et des engagements relatifs à la protection des droits de l'homme, y compris les droits des travailleurs et des syndicats, ainsi que les droits relatifs à l'environnement.

En présentant ce bref résumé de la vie d'Angelino Garzon devant les acteurs sociaux qui appartiennent à l'OIT, la Colombie met en évidence l'extraordinaire contribution de l'Organisation au bien-être des travailleurs, à la réalisation de leurs droits et au développement des relations de travail plus fraternelles, basées sur le dialogue social et la négociation collective.

Ces succès ont été rendus possibles grâce à la contribution, pas seulement des gouvernements, des employeurs et des travailleurs, mais aussi au travail exceptionnel de chacun de ses Directeurs et aux efforts engagés de l'équipe de gens qui travaillent dans le monde entier à l'OIT

La Colombie présente cette candidature dans la conviction que les critères de base pour l'élection du nouveau Directeur Général de l'OIT devraient être fondés principalement sur les connaissances, l'expérience et l'histoire de vie du candidat, afin de garder les principes et valeurs tripartites qui ont donné lieu à l'Organisation et qui ont été consolidés par les acteurs sociaux qui en font partie tout au long des plus de neuf décennies de son existence.



## **ANGELINO GARZON**

Vice-président de la République de Colombie

### **ÉTUDES**

#### **Communicateur Social**

Université "Jorge Tadeo Lozano"  
Bogotá, Colombie, 2000

#### **Cours de Spécialisation en Droit Administratif**

Université de Salamanca  
Salamanca, Espagne, 2008

#### **Étude sur les Relations du Travail Comparées en Italie, Espagne, Autriche et l'Amérique latine**

Centre de formation de l'Organisation Internationale du Travail OIT  
Turin, Italie, 1985

#### **Langues**

Espagnol

### **EXPÉRIENCE**

#### **Postes d'Élection Populaire**

#### **Vice-présidence de la République de Colombie**

Vice-président  
Bogotá, Colombie, Août 2010 - Août 2014

### **Préfecture du département du "Valle del Cauca"**

Gouverneur

Valle del Cauca, Colombie, Janvier 2004 - Décembre 2007

### **Assemblée Nationale Constituante**

Membre élu au suffrage universel

Bogotá, Colombie, Février 1991 - Juillet 1991

## **Postes de Responsabilité dans l'État**

### **Mission Permanente de la Colombie auprès des Nations Unies, l'Organisation Internationale du Travail – OIT, et des autres organisations internationales**

Ambassadeur, Représentant Permanent

Genève, Suisse, Janvier 2009 - Mars 2010

### **Ministère du Travail et de la Sécurité Sociale**

Ministre

Bogotá, Colombie, Juillet 2000 - Août 2002

## **Responsabilités au sein d'Organisations Syndicales Nationales et Internationales**

### **Centrale Unitaire des Travailleurs CUT**

Secrétaire Général

Bogotá, Colombie, Décembre 1986 - Mai 1990

### **Confédération Syndicale des Travailleurs de Colombie – CSTC**

Secrétaire des Relations Internationales et Secrétaire Général

Bogotá, Colombie, Juin 1978 - Décembre 1986

### **Fédération Nationale des Travailleurs du Secteur Public - FENALTRASE**

Secrétaire Général

Bogotá, Colombie, 1978 - 1981

### **Comité intersyndical des travailleurs du service public - CITE**

Coordinateur National

Bogotá, Colombie, 1975 - 1978

**Syndicat des Travailleurs du Service Administratif National des Statistiques – DANE**

Membre de 1970 à 1990 et Secrétaire Général de 1975 à 1981

**Union Internationale des Syndicats des Services Publics - UIS**

Vice-président, 1978-1982

**Fédération Syndicale Mondiale – FMS**

Membre suppléant du Bureau, 1982 – 1986

**Consultant auprès d'Organismes Internationaux et d'Agences des Nations Unies**

**Organisation Internationale du Travail - OIT**

Études réalisées sur des expériences de dialogue social, de concertation et de coopératisme en Andalousie et Mondragón (Espagne) et Emilie - Romagne (Italie)

Août 2002 - Juin 2003

**Programme des Nations Unies pour le Développement - PNUD**

Directeur du Projet Tripartite "Nouvelles Relations Sociales en Colombie", avec la participation active du gouvernement, du patronat et des travailleurs colombiens. Bogotá, Colombie, Janvier 1996 - Juillet 1997

**Consultant auprès d'Entreprises et d'Organisations de la Société Civile**

**Econlex Développement Stratégies – HIFAB International AB**

Consultant pour le projet de la Banque Interaméricaine de Développement sur le dialogue social et la compétitivité dans quelques pays d'Amérique Latine et en particulier en Colombie et en Uruguay, Juillet - Décembre 2008

**Société "ETERNIT Colombie"**

Consultant en matière d'investissements et de relations avec les communautés Bogotá, Colombie, Janvier - Décembre 2008

**Entreprise "Sociedad Portuaria Regional de Buenaventura S.A."**

Consultant sur des thèmes liés aux projets d'expansion portuaire et de relations avec les communautés

Buenaventura, Colombie, Janvier - Décembre 2008

**"Corporacion Viva la Ciudadanía" – ONG qui travail sur les droits de l'homme et la participation des Citoyens**

Consultant

Bogotá, Colombie, Février 1999 - Juin 2000

**Union internationale des travailleurs de l'alimentation et l'agriculture  
UITA / IUF**

Directeur du Programme de Promotion et de Défense des Droits de l'Homme

Bogotá, Colombie, Janvier 1994 - Janvier 1996

**Groupes et commissions dont il a fait partie**

---

**Groupe Carter pour l'Amélioration des Relations entre la Colombie et l'Équateur**

Membre permanent d'Octobre 2007 à Décembre 2008

**Commission de Conciliation Nationale de la Colombie présidée par l'Église Catholique**

Membre de Juillet 1995 à Juillet 2000

**Commission binationale de la Colombie et du Venezuela pour les thèmes frontaliers, les aires maritimes et les migrations**

Membre de 2000 jusqu'à ce jour

**RECONNAISSANCES**

**Docteur en Droit Honoris Causa**

Université "Central del Valle"

Tulúa, Département du "Valle del Cauca", Colombie, 2011

**Docteur Honoris Causa**

Université ISALUD

Buenos Aires, Argentine, 2011